

致香港特別行政區行政長官一封公開信：

由：中國香港骨肌神經系統醫學及整全健康會/中心
(包括鍾少萍「博士後」認證整全頭醫」專家)
兒科難症及脊柱側彎研究治療中心)
CHINA HONG KONG CHIROPRACTIC AND HOLISTIC HEALTH ASSOCIATION/CENTRE
(including : Dr. CHUNG Siu Ping, Post-Doctorate Certified Craniopath Holistically,
Research Clinic specialized in Paediatric Complications and Scoliosis)
永久會址：香港中環永吉街 8 號誠利商業大廈 13 樓 A 室
電話：25423382 (敬請留言)
網址：www.holisticcraniopathy.com

敬啟者：

*** 平等心待長洲——不得在「全港人口最繁盛的離島」長洲鄰近地區建設焚化爐，
及不得作破壞離島自然生態與漁業的填海工程! 詳細理由如下：

1. 政府任何發展計劃的共識，是不應降低原有居民的生活質素
環保署若強行在長洲鄰近地區建設焚化爐，使居民日後分分秒秒吸入前所未有的垃圾廢氣；加上填海工程會嚴重影響週邊生態、漁業生計及旅遊，是破壞此共識的罪魁禍首！
2. 環保署自相矛盾
未有考慮各區自建焚化爐，是自掌嘴巴的做法。環保署認為偏遠地區運輸費大，為何不「就地取焚」以節省人力、物力、財力？又環保署若認為焚化爐廢氣排放及處置安全，則任何地方都可建焚化爐。如此簡單可行，環保署不再用頭赤了！
3. 環保署意圖欺壓在「全港人口最繁盛的離島」生活的純樸居民
要三萬多名樸實無華生活的長洲居民，去承受數百萬都市繁華人口所產生的垃圾焚化廢氣等等，天理何在？
4. 環保署對長洲居民作何環保？我們不要什麼焚化爐煙窗排廢氣的「歐盟標準」，我們要簡單直接的「長洲標準」
政府早已教育市民，燃點一支香煙：
 - a) 會產生四千種有害化合物
 - b) 其中有五十種致癌物質
 - c) 香煙屬一級致癌物質
 - d) 可引致性無能、肺癌、心臟病等又為保持船上空氣清新，乘客吸煙最高罰款五千圓。比較之下，若強迫近在咫尺的長洲居民，日夜呼吸比吸進一支香煙煙霧更恐怖的焚化爐所謂已「符合排放標準」(其實毒氣無可能隔盡)的超級廢氣，哮喘、呼吸系統疾病肯定增加。更嚴重的是，環保署擬建焚化爐，所產生的廢氣不單可致長洲居民於死地(或長期病苦的慢性病如癌症)，更甚者吸

入毒氣可破壞細胞 DNA 遺傳因子禍延子子孫孫！環保署該如何受嚴重處分？其實就算假設淨化後的氣體完全符合「歐盟煙窗排放標準」，卻並不代表吸進人體會絕對安全，尤其是對嬰幼，老人、孕婦及體質較弱者；強迫居民日夜呼吸人為的廢氣，類似要我們在表面上經已打掃清潔的洗手間日夜進食，並要一生如是，世世代代如是，相信絕對沒有人會願意的。況且環保署未有就排放廢氣對長遠健康的影響作詳細評估及研究，便貿貿然建議在影響民居的鄰近興建焚化爐，是極不負責任的做法。

若據「歐盟標準」垃圾廢氣排放並非不安全，請示範在環保署辦事處附近建設焚化爐。因此，簡單直接的「長洲標準」就是環保署不能破壞長洲原有的清新空氣。焚化爐除了近距離擴散未能完全淨化的毒氣外，空氣成份的正常比例亦會大受干擾，對人體的害處極多。環保署設立的原意是改善環境，現卻意圖破壞長洲寶貴的分秒賴以生存的天然清新空氣，屬嚴重失職，有關人員應立刻遭革職查辦！

5. 「用者自吸」，公平原則

爭拗無益，若無共識，則每區自建焚化爐是最公平的做法。一來可減少運輸的費用(解決環保署的憂慮)；二來每區可定時發放焚化爐擴散出來的空氣污染指數，使市民警惕勿濫製垃圾；三來可作環保署採用「歐盟標準」的「煉金石」——測試其承諾淨化後的氣體完全符合「歐盟煙窗排放標準」是否混淆視聽？是否使人容易誤會排放的廢氣達標便等同安全？不會想到其實此類廢氣對健康絕對有害無益！當然以上只是權宜的方法，本會堅信焚化爐應建於不影響民居的地方。

6. 「好學唔學，去學日本！」

日本之核電輻射洩漏已影響全球人類及生態。學日本攬焚化爐旅遊業，等如叫遊客花錢去吸進垃圾焚化排放的廢氣。環保署作為特區政府部門，連遊客都想「搵笨」，實在失禮港人至極！是人人都知道焚化爐要避之則吉，因其廢氣及廢物氣場對人體有害無益。否則食環署怎會發放「厭惡性津貼」予處理垃圾的員工？環保署若要「美化」其意圖在眾多民居鄰近興建焚化爐的「醜行」，不如再「貴化」一點，考慮加建「白金漢宮」，「羅浮宮」等，使遊人陶醉在美侖美奐的宮廷氣派的幻覺中，忘卻焚化爐上空不斷放出致癌致命的廢氣隱憂。

7. 比較其他地區，環保署有關焚化爐資料展覽只在影響最大的長洲 11 公里以外作「縮水展覽」，愚民政策之居心叵測。

8. 連本地遊人於休假時往離島呼吸一口清新空氣之權利也被剝奪

除了長洲居民(包括往島外工作每天不辭舟車勞頓、日灑雨淋之苦的居民)，寧願呼吸清新的空氣而選擇長洲居住會受嚴重影響之外。若在長洲鄰區建焚化爐，本港的遊人又喪失了一個空氣清新，遊山玩水的好去處，對長洲的旅遊業及民生更是一大打擊！

9. 罰完又罰，市民被屈

膠袋稅效用應該不高，否則怎會提出又再重罰？環保意識應從「心」出發，政府應從小培訓市民環保意識。單是處罰並非良好的教育方法。何不嚐試有獎有罰：購物一定額不用膠袋有獎，這對星斗市民有積極作用，亦避免他們誤會政府「刮籠」。一個幾毫對有

錢人來說則不是什麼錢，他們付得起，亦不妨重罰。但最重要的是教育市民少用並重用膠袋(最後可作垃圾袋)。

10. 應罰不罰, 毫無原則

環保署環保工作做得不足，只顧從細眉細眼的膠袋罰款處事，未能大刀濶斧，從正義的出發點去積極環保。例如課本供應書商動輒改版，除了浪費學生家長金錢外，更製造不少垃圾舊書，浪費林木。為何改動的部份不可以補訂書頁出售。使舊書得以重用，這是商業社會，政府縱容出版商增加垃圾，產生焚化廢氣，每年如是，未有積極之改善，更從未考慮處罰奸商簡接污染環境的惡行。

又例如學校用書耗費大量林木，更使學童背負超重的書包損害脊骨(為何每本書只用數頁一堂，卻要整本重書帶回學校)，一直未有效法外國不用帶書本回校(學校可供應書本重覆使用環保)。加上渡輪及家居報紙雜誌用完即棄，若能選擇清潔有益的廢棄刊物回收，使資訊重覆流傳，如放回渡輪重閱，或在社區、學校、教堂、醫院、圖書館等地方重用。

其他許許多多日常商品，都強迫消費者去增加都市垃圾，出產商從來不用受罰。日常許多商品層層疊疊的包裝，往往未必需要，尤其是市面充斥着「假大空」的包裝誤導消費者商品實際容積，消費者拆完又拆，結果未用已當作垃圾丟掉。甚至有用的說明書或包裝盒，若消費者經常重覆使用，首份已足夠，再重用的又是拆出後丟棄，無端製造無數非必要的垃圾，環保署不去管理，只簡化從易罰消費者膠袋稅了事(背後濫用及隨意丟棄的容易損耗的環保袋，製造額外垃圾則無人打算去管理)。為何用書都有精裝或平裝版，為何消費者重覆使用同一商品卻無得選擇？明知每次都要製造非必要的垃圾，卻被出產商強制性全單接受重覆的包裝或說明書等，並且還要負擔其中的成本費用，最後還要承受焚燒無謂垃圾的環境污染！本會會員更目睹食環署員工經常用大黑膠袋盛載枯葉(可能方便要數膠袋數目來交數)，枯葉應就地焚燒或堆肥而不應當垃圾，如此每天更焚化多少無謂的大膠袋，食環署卻無須被罰膠袋稅！環保署應好好地檢討做不好的工作，包括意圖在「地靈人傑」的長洲北帝廟之正前方——距離只有一海哩的石鼓洲——建造不斷排放毒氣的垃圾焚化爐，及破壞離島自然生態與漁業的填海工程。

11. 「入屋問禁, 入鄉隨俗」

加拿大居民要在自己花園砍樹，亦要問過鄰居是否同意。環保署意圖強行污染長洲及鄰近的空氣，其無良的做法比昔日港英殖民地時代的統治更低劣，實在是政治大倒退及對港人治港、高度自治的一大諷刺！

12. 長洲是香港歷史上”第一面奧運金牌”的發源地，政府好應在其鄰近地區作有體面的紀念建設以作表揚，而非建造污染性的焚化爐

環保署卻竟敢計劃在其咫尺之地，製造垃圾氣場，實在有辱港人，破壞奧運精神及嚴重沾污「長洲奧運人之光采」。

13. 「廟前接手之地，不可作污染性建設」：

中華國寶風水學的流傳，是古人留下的環境學的智慧。石鼓洲是長洲北帝廟的前案，有廟宇(教堂亦一樣)就有人聚居，有人聚居之地就要好好保護環境。環保署連這點道理都攪不通，實在有失為港人環保的身份，更不知尊重傳統中國文化，實在有辱國體。

***聯合國世界衛生組織應教育及扶助各地政府未有根基的環保權力機關，以免他們未有利民之前，已錯手訂定「害民」的政策。

14. 環保署若堅持計劃，為何無考慮遷徙長洲居民的政策

很多長洲居民不惜每日返工離市區路途遙遠，舟車勞頓，都選擇長洲定居，最大的理由是長洲有天然的清新空氣。若環保署強行蓄意破壞長洲天然的優良環境，則要考慮重新安置長洲居民，可能到時要另覓近似的環境重建長洲(到時更「大劑」)!為何環保署對此問題隻字不提？

15. 若居民因焚化爐運作而健康有差池, 環保署應如何負責賠償

又因而引起的疾患涉及人命，如何賠償？兼且環保署作此興建計劃時，有否充份的環評？尤其是對人體健康的長遠影響！在未有攪清楚以上 14 及 15 點前，焚化爐的計劃應立刻擱置！

16. 焚化爐應移至偏遠及空氣擴散不影響民居的地方, 石鼓洲應開發為港人「活能中心」

尤其本港引以為咎的數十萬「隱蔽青年」，一方面因非自然分娩(產鉗、吸盤或「開肚生仔」或被暴力接生方式出生)，又或後天跌撞，都會引起頭面骨及頸椎隱性位移，若非專業的頭醫一般都難以覺察，但成長時使會愈見無氣無力，嚴重者可產生各種奇難雜症，如自閉、過度活躍、難治濕疹、鼻敏感、脊柱側彎等；加上學校流行關窗開冷氣，使學生腦部長期缺氧，結果部份青年人便會借助嗜煙、毒品或濫藥以提神，造成嚴重社會問題。若石鼓洲整個島發展為「活能中心」，使他們有機會吸口難得的新鮮空氣並舒展筋骨，學習有機耕作，戶外上課，園藝，游泳、健步行等，更與近在咫尺的長洲相呼應，感染「長洲奧運之光」，學習奧運訓練的刻苦耐勞的精神，對下一代的發展實為美事。

* 以下 17 點至 20 點，是由本會收集其他人士的意見，本會極之贊同他們中肯的意見，故一併收錄如下：

17. 石鼓洲是野生動物生活及棲息地，包括白腹海鷗，以及獨特的蛇種，稀有蜥蜴，多樣蝴蝶品種。空氣污染將影響所有生物，工程也可能會干擾白腹海鷗築巢。

18. 石鼓洲距離長洲只有一海里，每年夏季常有吹向長洲西南風，即使焚化爐不會釋出二噁英，但其他氣體及氣味，吸入後可能會導致呼吸系統毛病，嚴重影響居民健康。

19. 石鼓洲附近(指大嶼山長沙灣) 70 多個養魚戶，受填海工程影響，最少有 7 年不能運作。

20. 在石鼓洲旁興建人工島，需要填海 16 公頃，令附近漁民永久失去捕魚區，損失難以估計。

***總結：

觀察環保署興建焚化爐計劃的連續事件處理，發現環保署極度缺乏中國傳統儒家「仁愛厚道」的精神，只偏袒繁華都市人口的需要，罔顧樸實無華生活的居民利益，此種「損人利己」的做法，實為可恥！環保署若不再改正「非持平」的心態，只會將事件延續推向及干擾無數離島居民或村民。環保署要考慮公平的做法，每區自建焚化爐，或將焚化爐建於不影響人民聚居的地方；同時要加強城市減廢及積極鼓勵廢物循環再用，建議可考慮採用獎賞撥款形式，例如獎賞撥款的計算是基於每區收到的循環分類廢物與整體廢物重量之比例，這樣可令各區更努力支持廢物分類及循環再用。

環保署還要加強積極的環保政策與教育，包括制裁及教育出產商，勿再間接污染環境，特別是積極推行簡約環保包裝；亦要作為特區政府的重要部門，自我加強環保生態道德倫理意識，並要以「仁愛」之心對待萬民，而非現今之「順得哥情失嫂意」，將全港廢物處理之毒氣推向弱勢的社群！明知在屯門居民反對下不能興建焚化爐，卻不懂改變方針，重施故技，沒有避免在民居鄰近設立有公害的大煙窗的禁忌；更沒有考慮在漁業操作的範圍內填海會引起海水污染；加上鋪設海底電纜會產生「電磁場輻射」影響海洋生物；最終經食物鏈貽害人類健康等問題。環保署卻仍然浪費公帑，繼續重蹈覆轍去滋擾類同的社群，激起莫大的民怨、民憤及民恨！

長洲居民是非常團結的，本洲建醮已被列入國家級非物質文化遺產，我們無比的團結力量可見一斑。環保署若不立刻懸崖勒馬，改變錯誤的計劃及政策，本洲居民一定會團結起來，誓死不容！

現謹附上香港孔教學院有關「儒教生態倫理與生態環境保護」之資料以供參考及共勉之。希望全港同心建立「生態和諧」的社會！

*** 備註一：有關日本焚化爐未能有效處理「二惡嗅致癌毒氣」的參考：

有資料顯示由於日本廣泛採用焚化方式處理廢物，全世界百份之三十五之「二惡嗅致癌毒氣」是由日本排出的！

*** 備註二：有關環境污染性毒氣對人體五臟六腑的影響：

已有源於美國「骨肌神經系統整全醫學」的醫療技術作出測試。分別運用 TBM 及 CRA 醫療技術作「肌肉反應測試」(Muscle Reactivity Test)，便可立刻知道吸入環境污染性毒氣影響人體那個器官及影響器官功能的程度。鍾少萍博士已早於 1999 年在香港大學專業進修學院「骨肌神經系統整全醫學課程系列」有關「如何探測內臟的功能」之課程，教授此種醫療測試技術。所以我們根本不需要「歐盟煙窗排放標準」，更能準確直接知道環境污染性毒氣，對個別人體內臟功能影響的程度有多嚴重！

備註三：「中國香港骨肌神經系統醫學及整全健康會」與創會會長簡介

本會自 1999 年起於香港特區政府註冊，素來關注本地環保對健康的影響。

茲簡介本會創會會長鍾少萍博士資歷：

鍾少萍博士(PDCC, ICS, USA; DC, Palmer, USA; BSc, CUHK; Cert. Ed., HKU)

全港首位「博士後認證整全頭醫專家」(Post-Doctorate Certified Craniopath(Holistically), HKSAR, China)，創辦鍾少萍博士後認證「整全頭醫專家」兒科難症及脊柱側彎研究治療中心(Dr. CHUNG Siu Ping, Post-Doctorate Certified Craniopath Holistically, Research Clinic specialized in Paediatric Complications and Scoliosis)，美國及國際 ICS 博士後認證「整全頭醫專家」(Post-Doctorate Certified Craniopath (Holistically), HKSAR, China)。博士後認證「整全頭醫專家」是「骨肌神經系統整全醫學」的博士後研究榮譽(Post-Doctorate Research Honor)，自 1957-2007 年，50 年來全球共有 125 位獲美國及國際 ICS 博士後認證「整全頭醫專家」，他們大多定居美國，鍾少萍博士是中國香港及東亞第一位榮獲博士後認證「整全頭醫專家」；亦是目前唯一獲取此榮譽之華人

鍾少萍博士(PDCC, ICS, USA; DC, Palmer, USA; BSc, CUHK; Cert. Ed., HKU) 資歷	
Post-Doctorate Certified Craniopath (Holistically), HKSAR, China 全港首位「博士後認證整全頭醫專家」	美國上頸椎特別調整醫學專業證書(獨家研究 AKO 技術以改良學童注專力及協助糾正脊柱側彎等難症)
	IBCA 國際腦顱生物醫學專業證書
美國及國際 ICS 博士後認證「整全頭醫專家」	SOTO-USA 美國顱骶調整醫學會會員
美國 LCC 腦顱調整醫學專業證書	美國 STRS 「脊柱側彎症」康復醫療專業證書
美國 LCC 兒科整全醫學專業證書	美國 APN 應用神經心理生物醫學專業證書
Licensed Doctor of Chiropractic, USA	ICA 國際骨肌神經系統醫學及整全健康會優良會員證書
Registered Doctor of Chiropractic, Australia	「中國香港骨肌神經系統醫學及整全健康會」創會會長
SORSI 國際顱骶調整醫學研究會永久會員	香港中文大學理學士 (崇基學院生物系環境學分流畢業)
美國及全球歷史最悠久之「骨肌神經系統整全醫學院」(PCC)醫學博士及專業執照	香港大學教育文憑
美國 TBM 整全健康醫學專業證書	長洲官立中學、長洲國民學校畢業
香港大學專業進修學院創辦「骨肌神經系統整全醫學課程系列」及十年醫學兼教經驗	

鍾少萍博士著作「70 多億元醫療財赤與社會的實際需要」已榮獲香港中文大學圖書館永久收藏於「校友著作」之列：她並榮獲世界自然醫學會聯合總會之邀請，已於 2009 年 11 月 22 日出席在香港沙田科學園演講廳舉行之<<第三屆世界自然醫學高層論壇>>作專題演講：結構治療——整全頭醫學(HOLISTIC CRANIOPATHY)

鍾少萍博士因醫療研究工作關係，每年都大多會旅居海外，但仍不忘故鄉故土故情，回港時都會選擇回到年少生長之地——長洲，因為這裏可以遠離煩囂，鬆弛腦筋及淨化心靈。此處除卻是旅遊勝地、「奧運之光」外，更有獨特的清新空氣及純樸敦厚之民風，而且是兒童及長者的安居之所，任何人都不容破壞！

此致 香港特別行政區行政長官
敬祝政通人和！



中國香港骨肌神經系統醫學及整全健康會

秘書處代行

二零一一年十一月廿九日

c.c.(排名不分先後): 中華人民共和國國務院總理
聯合國世界衛生組織(WHO)
香港立法會秘書處
全港區議會
香港中文大學校長
香港中文大學校友會
香港中文大學教育學院
香港大學校長
香港大學校友會
香港大學教育學院
香港教育學院
香港教育專業人員協會
長洲各教區、學校、社團等

敬啓者:

**香港特區政府計劃在香港石鼓洲
(距離有三萬多名居民的離島長洲約3.7公里)
建造固體廢物焚化爐事件摘要**

香港環保署署長表示，香港製造的大量垃圾有逾五成棄置在堆填區，相信堆填區未來五至九年內填滿，反映問題迫切及嚴重。

政府起初擬將清水灣郊野公園5公頃土地改作堆填區的修訂令，遭立法會一個小組委員會一致否決。其後政府改變策略，轉而推銷焚化爐方案。政府後來選出屯門曾咀及石鼓洲兩個地方興建垃圾焚化爐，遭屯門及長洲居民強烈反對。環境局曾表示會等待環評報告及作進一步諮詢後，才決定選址，後來該局沒有再作諮詢便單方面表示政府傾向在石鼓洲旁建人工島，興建焚化爐。對於政府漠視民意，長洲居民表示強烈不滿，並堅決反對在石鼓洲旁建垃圾焚化爐。環保團體也指出選址石鼓洲會影響瀕危的白腹海鷗及江豚。

附件是本會致香港特別行政區行政長官的一封公開信，信中表達對政府選址石鼓洲建焚化爐及填海工程反對的立場及其理據。敬希垂注及指正！並懇請知會街坊鄰里與本洲學弟妹，團結一心，糾正環保署嚴重錯誤地在影響民民生與漁業的近距離，興建焚化爐及填海污染環境。焚化爐會放發致癌致病致命的毒氣，不但不能隔盡，更會禍延長洲居民的子子孫孫！

此致 長洲各教區、學校、社團等



中國香港骨肌神經系統醫學及整合健康會

秘書處代行

二零一一年十一月廿九日

長洲青華體育會有限公司 台啟
長洲大新後街249號

